

העלאת פאלקונס

אונטראטיאישע פאלטש - גזענלאַש אַפְּטְּלִיבְּעַט טָאנַּ - צִיְּטוֹנָג

Nr. 66 (1053) | לְאָהָגֶן דִּינְסְטָאָן יְאָאָדָּר בְּתְּרֵפָהָן | Nr. 66 (1053) | פֿינְפְּטָעָר יְאָהָרְגָּאָנָּג | Nr. 66 (1053) | לְאָהָגֶן דִּינְסְטָאָן יְאָאָדָּר בְּתְּרֵפָהָן |

Lódz, Wtorek 15 Marca 1927

פֿינְפְּטָעָר יְאָהָרְגָּאָנָּג

לְאָהָגֶן דִּינְסְטָאָן יְאָאָדָּר בְּתְּרֵפָהָן

|| אַדְּרֵס רְדָכְלָה אַן אַדְּמָנוֹנְטְּרָאָזְּיָעָה: לְאָדוֹן, פֿעְמְרִיהָאוּתָעָר 21. טָעַל, 24-7. || Adres redakcji i administracji: Adres redakcji i administracji: Pietrkowska 21. Tel. 24-7

מייניגען אוּדע מאנטראצְיעַן שטראַיקענדע

ארבייטער פערלאַנְגָּנוּ צוֹ פֿערשָׂאָרְפָּעָן דָּעַם שְׂטְּרִיכָּס. — וּוּעֲנְדָּנוּ זִיד צָוָם אַטָּמָטָעָר אַינְטָרְנָאָצְּיָאָנָּאָל נְאָךְ שְׂטְּיִצְּעָה. — דָּעַפְּוּטָאָטָעָן פֿאָדָעָרָוּ, דִּי רְעָנְזָוּגָן זָאָל בְּעַסְפָּעָן דָּעַם יְסָרוֹת. — «וּוִידְזָעוּוּרְ מְאֻנוֹפְּאָסְטָוָרְ» הָאָט שְׁוִין גַּעַהְעַבְּרָט דִּי פֿרִיזְעָן אוּיפָ סְחָרוֹת.

וּשְׁפָלַט זִיךְ אָוֹף דָּצָר זִימָט בְּזָוּן דִּי אַינְדָּוּסְטְּרִיעָלְמָר אָנוּ פֿערְטִידְגִּינְגָן גַּיְשָׁט דִּי אַינְטָרְנָאָצְּיָאָל אַינְדָּוּסְטְּרִיעָלְמָר, זִימָט דִּי אַרְבִּיטְעָר, וּוּלְכָבָן לְעָבָן אַין שְׁרָקְלִיכְבָּעָן בְּפְרִינְגָן, גַּנְגָּנוּן.

וּוּרְטְּשָׂאָפְּטָלְיכְבָּעָן אַנקְעָטָעָן אַין דָּעַר טְּעָכְמְטִילְ-אַינְדָּוּסְטְּרִיעָלְמָר, (א) וּוּיְמִירְ האָבָּעָן שְׁוִין מִיטְּגָּעָפִילָם, הָאָבָּעָן אָוֹף דָּעַר שְׂבָתְּדִינְגָּרְ קָאנְפְּטָעָן, רְעַנְצָן פְּנִים דִּי אַינְדָּוּסְטְּרִיעָלְמָר מִיטְּגָּעָפִילָם, וּוּטְּמַעְטָעָר פְּרִירְיָה אַין יְהָדָעָן יְוִוְּשָׁעָן. מִיטְּגָּעָפִילָם-מִינְיסְטְּרִוִּיטָם, פְּרִירְיָה אַין אַילְאָגְנוֹסְטִיקָם, דִּי הָהָה: קָלָאָס אַין אַילְאָגְנוֹסְטִיקָם, גַּלְעָנוּט, דִּי אַינְדָּוּסְטְּרִיעָלְמָר פְּאָלְגְּוּנְדָּעָן, אַנְקְעָפָעָן:

1) פְּאָלְגְּוּנְדָּעָן דָּעַם וּוּאָקָם פְּנִים יְקָרָהָן מִן דָּעַר צִימָט פְּנִים, פְּנִים דִּי אַרְבִּיטְרָהָושׁ אַין דִּעְבָּעְמְבָּדָר;

2) דָּעַם דְּרָכְשְׁנִיטְלִיכְבָּן בְּזָוּן פְּנִים אַנְּיָאָטְרִיטְעָר אַין יְאָחָר 1924 אַין יְאָכְלָבָן;

3) אַיְלָבְּגָלְיְלִיכְבָּן - לִיסְטָפָן פְּנִים דִּי פְּרִידְגְּיְסְפָּעָן אַין דִּי פְּרִיזְעָן בְּזָוּן דִּי לְבָעְגְּסְטָלְעָלְמָלָעָן;

4) דִּי פְּרִיזְעָן בְּזָוּן טְּפָקְסְטִילְ-סְחָרוֹרָאָז, אַין יְאָחָר 1914, אַין יְאָנְגָּאָר 1926 אַין יְאָנְעָר 1927;

5) דִּי פְּרִיזְעָן בְּזָוּן בְּזִימְוֹאָל צְיִינְגָּה, וּוּלְכָבָן זְיִינְגָּה;

6) דִּי פְּרִידְגְּיְסְפָּעָן אַין יְאָחָר 1914 אַין אִיצְסָ;

7) דִּי צְחָהָלְ-וּוּרְשְׁטָטוּמָעָן, וּוּלְכָבָן צְפִּיְוּבִּיטְאָוָסְקָי, אוּ קְוָדָם-כְּלָדָרְמָעָן, מִיטְּמָנְגָּעָן אַיְלָהָרְפָּעָן דִּי פְּרִיזְעָן;

רוֹטְפָּעָן אַין נְאָלָדָעָם דִּי אַרְבִּיטְרִיטְעָר-לוֹיָ-

דָּעַם עַנְפְּרָעָן וּוּסְמָעָטָעָר, גַּנְגָּנוּן דָּעַם אַרְבִּיטְרִיטְעָר, וּוּלְכָבָן צְפִּיְוּבִּיטְאָוָסְקָי, אוּ קְוָדָם-כְּלָדָרְמָעָן;

עַמְּפָעָן אַיְלָבְּגָלְיְלִיכְבָּן, צְפִּיְוּבִּיטְאָוָסְקָי, אוּ קְוָדָם-כְּלָדָרְמָעָן, צְפִּיְוּבִּיטְאָוָסְקָי, אוּ קְוָדָם-כְּלָדָרְמָעָן;

עַמְּפָעָן אַיְלָבְּגָלְיְלִיכְבָּן, צְפִּיְוּבִּיטְאָוָסְקָי, אוּ קְוָדָם-כְּלָדָרְמָעָן;

אַרְבִּיטְרִיטְעָר, (א) אַיְלָבְּגָלְיְלִיכְבָּן, צְפִּיְוּבִּיטְאָוָסְקָי, אוּ קְוָדָם-כְּלָדָרְמָעָן;

אַרְבִּיטְרִיטְעָר, אַיְלָבְּגָלְיְלִיכְבָּן, צְפִּיְוּבִּיטְאָוָסְקָי, אוּ קְוָדָם-כְּלָדָרְמָעָן;

פֿוֹרִים-נוֹמֶט

פְּוֹ "נְיִיעָם פֿאָלְסְבָּלָטָט"

דָּעַר נְיִיעָם פֿאָלְסְבָּלָטָט וּוּעִינְגָּן גַּבְּעָטָן בְּעַזְיִיטָעָן זִיךְ צְוָרְזָרְוִוִּירָעָן.

ירב ייְזֵר פַּאֲלָקְבָּלָאָמָּן

פאליטיך אוף וויסענשאפט
איי אונזעלשאפט פוי יידישע גערלערנטע.

פָּוֹ רָאוּבָן בְּרִיאָנוֹ.

**עסטריוויכישע קאטאליסעו נועבעו רעכט יודיעש
אנקלאנעם אין אראָץ-ישראל**

ה' נדבה פון עסטראיכישען בונדערס-
סאנצלאָר זייפעל
לטובת דער מענסא אַכָּרעַמִּיכָּא יְוָדָאֵיכָּא.

ה' ריכסטעס יְוָרָעָן וּוְילָעָן נִשְׁמָה צָהָלָעָן דָּעַם כְּהַלָּה-עַמָּתָן.
גָּזֶן פָּנוֹן בּוֹנְדָּעָס-קָאנְצָלָאָר דִּיר זַיְעָפָע,
וּוּ 'צָן. (י.ט.ב.) אַיִן אֲלַיְּשָׁמֶן בְּרַצְחָלְזִיךְרָן יְגָרָעָן טַרְעַמְּפָעָן קְיֻיְּוִים פָּון
בְּצָרְיכָם פָּנוֹן אֲלַיְּשָׁמֶן גַּלְעָה וּוּלְעָכָעָס וּוּעָרָט
קָאנְצָלָאָר-רִיכְסְּפָאָסָטָן וּזְאַרְצָן אַנְגְּרָעָן
עַבְגָּנְגָּעָן לְגָבִי דִּי יְזָעָן אַיִן יְוָרָשָׁמָן
קָעָנָט דִּי גַּבְרָעָכָט אַנְקָלָגָעָפָס פָּנוֹן דָּעָר
יְרִישָׁמָר בְּעַפְלָקְעָרְגָּג אַיִן אַרְץ-יְשָׂרָאֵל
זְעָנָעָן דִּי גַּרְעָנִיצָּעָן פָּנוֹן דִּי וּוּהָלָ-קְרָיָּה
נְעָנָעָן דָּעָר וּוּהָלָ-אַרְדִּינְגָּאָצָּה צָרָה וּמָעָן
פָּארְשָׁטָה-הַעֲדָךְ שְׂטָאָדָּמָ-רָקָטָן וּוּהָלָעָן דִּי
אַיִן אַרְץ-יְשָׂרָאֵל. דִּי רִיכְסְּפָאָסָטָן, אָרְטָן
לְעָן פֿערְלָיְרָעָן וּזְיָרָן וּוּהָלָ-רָעָכָת.
בְּרַצְחָלְזִיךְרָן יְגָרָעָן טַרְעַמְּפָעָן קְיֻיְּוִים פָּון
דָּעַר קָהָלה אַדְבָּר פֿערְלָיְרָעָן אַיְנְגָּנְגָּעָן
מִיטָּי בְּרַעְמָלְגִּיעָר-גְּלָטְעָמָסָטָן, אַז דָּעַם קָאָמָּפָּאָר
דָּאָס יְגָרְעָנְטָזָם. נִשְׁמָת פֿרְנָגָן, צָמָבְּיִי
אַיִן דִּי יְזָדִישָׁע קְוֹוָאָרְטָאָלָעָן פָּנוֹן דָּרָעָס.
לְעָן גַּאֲרָן גַּעֲמִינְזָהָם. וּוּלְעָן מִיר קָאָנְפָּן גַּעֲוָיָה-
שְׁפִּילָּה, הָאָס אֲלַיְּשָׁמֶן בְּעַוּוֹאָסְטָעָר בְּרַצְחָלְזִיךְרָן
בְּבִיר אַלְפָרָעָד נִיסְלָעָר יְגָרְעָד יְגָרְעָד
שָׁאָר סָאָצְּאָלָעָר הַלְּחָה בְּיִי דָּעַר יְגָרְעָד
הָאָט אַוְיָה אַיִלָּה אַרְיוֹנְגָּלְגָּעָטָן גַּקְהָה.
קָהָל פֿירָהָרָט אֲלַיְּשָׁמֶן הַלְּפָטָ-טָפָּמִיָּה-
שְׁלִילָּעָט, אַזְּסָמְנָה-זְהָבָה וּזְמָעָן אַפְּשָׁר דָּעָס
קְיִיטָּה, וּוּאָס פְּאַדְעָרָט גְּרוּסָט מִיפְּלָעָן. שְׁטָמִיכָּר אַיִן דָּעַר הַזְּרָקָן 32,000 מָאָרָקָן.
בְּרַדְעָר יְעָנֵץ פְּאַלְקָן צְפִּים גַּעֲוִוְנְגָּן פְּאַר
זְיִינְגָּשׁ שְׁוֹלָעָן. אַפְּבָר דָּאָס וּוּצָס זְיִינְגָּשׁ
אַוְיָה לְאָגָּה. דִּי רַעְבִּירְגָּהָן וּוּצָס זְיִינְגָּשׁ נִשְׁתָּחָ
עַטְפָּה. אַפְּבָר אַלְסָן פֿזְלָיְזָאָדָעָטָן דָּעַם
טְרַעְמָט יְהָדָה אַלְזָן אַפְּנְפָּמָעָן זְרִיקָה דִּי
סּוּחָרָה-נְעַמְּבָעָה הַוְּחָתָה, אַזְּמָה יְוָדָה-עַבְרָא
דָּעַר פְּרָגָסָן, אַז דָּעַר גַּעֲמָלְגָּעָן זְהָבָה. אַבְּגָר
זְעָפָגָן גַּפְּאָר גַּעֲטָעָן וּוּצְרָטָרָעָן. אַבְּגָר
זְאָס אֲלַיְּשָׁמֶן אַזְּבָּוּזָה אַזְּדָרְוַיְיָה... אַז
דָּאָרְטָעָן גַּפְּרָעְמָקָעָן, אַז דָּעַם קָאָמָּפָּאָר
זְאָבָּזָעָר שְׁלָל וּזְלָעָן מִיר קָאָנְפָּן גַּעֲוָיָה-
שְׁפִּילָּה, אַזְּבָּזָעָן צְבָרְעָצָּהָן אַזְּבָּזָעָר גַּעֲמִינְזָהָמָעָ
בְּחוֹתָה, וּוּצָס זְיִינְגָּשׁ אַזְּבָּזָעָר זְאָרָקָן גַּפְּרָרָ
שְׁלִילָּעָט, אַזְּסָמְנָה-זְהָבָה וּזְמָעָן אַפְּשָׁר דָּעָס
אַדְבָּרָעָד, אַזְּסָמְנָה-זְהָבָה וּזְמָעָן אַפְּשָׁר דָּעָס
זְיִינְגָּשׁ שְׁוֹלָעָן. אַפְּבָר דָּאָס וּוּצָס זְיִינְגָּשׁ
אַוְיָה לְאָגָּה. דִּי רַעְבִּירְגָּהָן וּוּצָס זְיִינְגָּשׁ נִשְׁתָּחָ
עַטְפָּה. אַפְּבָר אַלְסָן פֿזְלָיְזָאָדָעָטָן דָּעַם
סּוּחָרָה-נְעַמְּבָעָה הַוְּחָתָה, אַזְּמָה יְוָדָה-עַבְרָא
דָּעַר פְּרָגָסָן, אַז דָּעַר גַּעֲמָלְגָּעָן זְהָבָה. אַבְּגָר
זְעָפָגָן גַּפְּאָר גַּעֲטָעָן וּוּצְרָטָרָעָן. אַבְּגָר

בז'ו י' צ'ג' (י. ט. א). אין צו מוגענההונג דער דער זידרישער דער ערערצעיגנטאכט איגנונס-באָל עזנו דער פֿאנַסְטֶן. צוינישען זי בּוֹרְבִּים גַּאנְגְּזָוּסָן.

העכטער קאטויילישער נימטלייבער אוּן דאנציגן געגען אנטיסעמיטיזם.

אוֹזֶן גָּלֶע קַטְאָלִיקָעָן יֵיר אַקְעַגְעַנָּצָה.
שְׁטוּלָן דָּעַר נַאֲצִיכְוָלִיפִיטִישָׂר הַעַצָּא.
קַטְוִילִישָׂר וַיִּסְמְלִיכְבָּר אַיִן פִּיִּישְׂתָּאָט
דָּבָבָגָג, בִּשְׁאָךְ גְּרָגָג דִּירְקָעָר הַאָט אַיִן
צְוָאָמְנָהָגָג מִיטָּדָר 6 וּוּוֹכְגָגָר
קַרִּיסְמָלִיכָּבָר פָּאָסְטִ-בִּיטָּה, וּוֹסָסָהָאָט זִיךְ
נִישָׁת לְאָגָבָג אַגְּנָהָיְבָגָן, אַרְיוֹינְגָלָאָט
אַגְּאָוִוִּידָרָפָ, אַיִן וּוּלְכָגָן פָּר אַפְּדָרָטָס

זַיְדִּישָׂר סְפָּדוּגָטָעָנְשָׂאָט אַיִן פְּסָרְפָּרִיךְ
לְבָבָת דָּעַר "מַגְנָסָא פְּקָדָרָעָמִיקָא יְזָדָא".
קָאָפָּה" יְבִרְיִישָׂק פְּקָדָמִישָׂק קִידָּה, הַאָבָּאָן
מַעֲרָכָעָרָקָרָטָיכָבָעָרָקָיְתָבָעָן מַעֲרָכָעָרָקָיְתָבָעָן
מַאְלִישָׂ.

העכטער קאטויילישער נימטלייבער אוּן דאנציגן געגען אנטיסעמיטיזם.

אוֹזֶן פְּרָעָמָעָן טִוְּבָעָן טִוְּבָעָן אַיִן פְּעָרְשָׂוְדָעָן
פְּעָרְפָּוּמָעָן, אַדְעָסָאָלָאָגָעָן, בָּאַמְּבָאָנִיעָרָעָן,
וַיִּאָּוּרְ צָרְשִׂוְדָעָן קָאָסְמָעָטִיק אַיִּסְעָנְדוּרָעָן אַנְגָּלְעָנְדוּרָעָן 8-6-5
צָוְ הַאֲנְכָוְרָעָנָעָ-פְּרָיוּעָן.

בִּיגְטָא זִיךְ אַיְבָּרְזָאָיְנָעָן! פָּאָרְ רַעְיָצָעָן וּוּרְאָעָן וּוּפְרָטָן גַּאֲרָאָנְטִירָט!

פָּאָרְ צְנָרוֹאָסְטָפָעָן רַעְבָּאָט!

בָּעָמָה: צָוְ דָּעַם בְּעַקְוּמְלִיכְבָּיִתְּן פָּאָן דָּעַרְנָהָפָט וּוּרְעָטָן פָּוּדָעָר
"Ceti" פָּעָרְקָוְיָפָט אַיִּסְעָדָעָר וּוּאָגָן. מִיטָּאָכְבָּגָן
Perfumerja: Drukier, Zawadzka II.

יעדישער ערנער איזברעטלוי

לכבוד פורים

איו פון פערטומעריע טערעהן מיט א ריבען אויסומאהן פון פערשוועגן
פערפומע, אדוקאלאנען, באמאניירען,
 ווי אויך צערזידענק קאָסמאַטיק אויספֿענדוועש און אָגִילענדוישע אַגְּסָט
 צוֹ חַנּוּקָה עֲנֵן-פְּרִיּוּן.

בְּגַטְּגָג זַיְק אַיְבְּרֶצְּבְּזִינְפָּן! שָׁאָר רְפִילָּע וּוְאָרָע וּפְרָט גַּרְאָנְגִּירָת!

שָׁאָר צְנוּרָאָסִיסְטָן רְקָבָעָן!

בְּעַמָּה: צוֹ דָעַם בְּעַקְוָמְבִּיכְתִּי פָּאָן דָעַר כִּי קְבָדָשָׁפָט וּוְעָרָט פְּנַדְעָר
 "coti", פְּעַרְקְּזִוְּפָט אַוִּיפָּט דָעַר וּוְאָן מיט אַכְּטָמָגָג

Perfumerja: Drukier, Zawadzka II.

די זואד פארז יודישען יתומן.
די נעכטינע ארגאניזאציאנס-פערזאלונגן.

זאקסן פוך צווע יתומם-היינער. דער
הוּמִיר'ז האט מיטגעט-לייט, און ער שטפאלט
דיין באָר אַרְקֶסְפֶּר ז' דיסְפָּאַזְעִיכְזֶבֶל
פֿון קְזָבְּקָפְּטוּר אוֹיף אַיְנָזְגָּזְדָּרְדָּגְּן אַזְבָּן
טְרֵנְגָּה-הַזְּנוּגָּן פָּאָר דָּעָר וּזְקָפָל פֿון יְהָ
דִּישְׁעָן יְהָוָם אַזְיךָ בְּרַכְבָּאָה האט אַזְבָּן
גְּזָוְבָּט ז' גְּזָהְמָן אַגְּזָטְסָן אַגְּמָנִיל
אַין דָּעָר "וּזְאָן" גְּזָרְטָס אַין דָּעָר גְּגָסְפָּן
זְמָלְגָּוּג, וּזְאָס וּזְעָט פְּאַרְקִיםְעָן פְּרִיטָאָגָן,
פְּרִיטָאָגָן, וּזְאָס וּזְעָט פְּאַרְקִיםְעָן פְּרִיטָאָגָן.
סְאָיִן בְּשָׂלָאָסָן גְּזָוְאָרְצָן, אָז גְּרָפָן
סְעָרָה בִּיטְרָפָגָן פֿון דָּעָר זְמָלְגָּנָן-
אַקְזִיעָן זְלָפָן אַדְרָסְטִיט-וּזְעָרָן: אַזְמָ
הַזְּיָּמָט-קָאַסְּרָעָר הָאָדָרְקָטָאָר פְּרָעָלָן-
בָּעָרָג, דִּיסְקָאנְטָאָג-בָּאָגָן, (פְּיִיטְרָקָאָוָעָר
43) קְלָעָנְגָּרָץ בְּעַמְּרָגְּגָן וּזְעָרָט גְּבָעָן-
פֿון ז' שִׁיקָּן ז' דִּי פְּרִימָעָס בָּרָה.
קְלָעָקְיִי (פְּיִיטְרָקָאָוָעָר 55) אָזְן הָאָהָיָה
מְעַלְּגָרָב (פְּיִיטְרָקָה, 82). סְאָיִן בְּשָׂלָאָסָן
סְעָן-גְּזָוְאָרָעָן ז' זְיִי זְלָפָן בְּיִי זְיִן שְׁבָן
פְּרָאַרְיָעָן, אָז זְיִי זְלָפָן בְּיִי זְיִן שְׁבָן
פֿון קָאַמְּסִיסָּעָס, וּזְפָלָכָע זְלָפָן אַרְגָּזָנִי-
וּרְעָן זְמָלְגָּנָן זְלָפָן זְאָרָן יְדִישָׁעָן יְהָוָם,
וּזְנָדָרָן זְיִן מִיטָּאָזְאָרְבָּךְ ז' דִּי
אַגְּנָעָסְפָּלָטָע, אָז זְיִי זְלָפָן זְיִן
בְּעַשְׂתִּיעָרָעָן: אָז דִּי לְהַרְחָרָעָר, אָז זְיִי
זְלָפָן אַיְנָזְגָּדָּגָן זְמָלְגָּנָן פֿון קְנִין-
דָּעָר פֿאָר קִינְדָּרָה; וּזְנָדָרָן זְיִן ז' דִּי
גְּבָאים פֿון דִּי בְּתִי תְּפָלוֹת אָזְן שְׁלָעָן,
אָז זְיִי זְלָפָן בְּיִי דָאָר מְגִילָה לְיִצְחָנָן
שְׁטָלָעָן קְדֻרוֹת אַזְיךָ ז' זְמָלְגָּעָן פְּאָרָן
יְהָוָם אַין וּזְנָדָרָן זְיִן ז' דָאָר פְּרָאָסָעָן,
אוֹזְזָאָגְזָעָט אַיְזָן דִּי זְמָלְגָּעָן אַקְזִיעָן.
שְׁפָטָט בְּיִינְקָסָט אַיְזָן דִּי פְּזָרְזָמְלָגָן
גְּשָׂלָאָסָן גְּזָוְאָרָעָן.

ערליך אַהֲדָעִמֵּיעַ לְפָבָור דָּעַם 20-יְהָרִינְגָּן
וּבְילָעָם פָּנוּ יוֹדָה. פְּלִיחָשָׁר-אֶרֶב. -פְּעַרְאֵז.

געווען אַחֲן קְרִבּוֹנָה מֵצֶד דִּי שְׂטוּרִיקְעָן-
דע אַרְבִּיטָרָע. פֶּסֶךְ פְּלִישְׁעָרִים זַעֲמָן
אַרְצָסְטִירָט-גְּזֻוּאָרָעָן אַין דִּי, וּוֹסֶם האָ-
בעַן זַיךְ גְּפַנְגָּן אַוְףְּ דַעַר פְּרִי, זַעֲמָן
געַרְדוּסְטִים גְּזֻוּאָרָעָן.
פְּרִעְזָעָס ה' מְרַדְכִּי קְזֹוֹרָה האָם בֵּי
פְּנִימְרִילְכָּעָר שְׁמִינִיכָּגָן גַּעֲפָעָנָס דִּי
אַפְּדָעָמִיעָ אַיְן גַּעֲפָעָטָן דַעַם צָוְלָם צָז
עַהֲרָעָן מִתְּ אַוְסְטָהָעָהָן דַעַם צָנְדָעָן
אַיְן דִּי פְּרַשְׁתָּאַרְבְּגָעָנָץ יְזִידִישָׁ
יְשִׁעָרָאַרְבִּיטָרָע. דִּי אַגְּנוּזְגָּנְדָא זָפָן
[גַּעֲשָׁתָּאָגָעָן אַיְן דַעַר בְּ-כָּכְבָּא].
קְפָסְטָעָר האָם אַפְּנָעָשְׁפִּילָט אַטְרוֹזָעָר
דְּשָׁ.

די גְּרִינְדָּעָר פָּן פְּעָרָאִין בְּרִזְגָּנוּן
אַוְףְּ גְּזַעַר אַוְףְּ דַעַר פְּסָרְעָדָע זִי נִיעַ
דִּי רְזִוְתְּ-קְיַיְדָעָגָן פָּתָחָן וּוֹעָרָט
זַעֲמָן פִּין.

ונגדעטן. דער צוֹלָם שפֿעַת ווּידְרַפְּרֵד
עד פּוֹן דִּי ערְטֶר אָוּן דִּער אַרְקָעֵס.
דר שְׁבִילֶט דִּי "שְׁבוּהָ".

הָהָה, מְשָׁה קָרְפָּטְלָה הַאלָטָה דְּבָרוֹיָף גַּם
סְמֻעַ-רְצָדָךְ, אַין וּפְלַכְעָר עַר גִּימָט
אַיְבָּרְדְּלִיק אַיבָּעָר דָּצָר עַנְטוּקְלוֹבָג
פְּרָאָרִין.

דִּי עַרְשָׁטָן גְּרוּפָע יַזְדִּישָׁע פְּלִיְישָׁר
בְּיִיטָּר אַין לְאָדוֹן אֵין זַיְן צְנוּיָּוָעָן
מַעֲן אַזְּרָעָה בְּפַרְאָסְפָּנָג אַין אַקְמָעָר
אַזְּרָעָה בְּעַרְעָק יַאֲסְפָּלְוּוֹיְשָׁ-גָּוָסָם
אַזְּרָעָה דָּצָר עַרְעָק יַאֲסְפָּנְיִירָטָמוֹן
אַזְּרָעָה נְעַטְזָן גְּעוֹזָרְעָן קָאנְסְפָּנְיִירָטָמוֹן
לְאָדוֹן דִּער עַרְשָׁטָר עַפְעַנְטְּלִיכָּר אַרְזָוָס
לְאָדוֹן דִּי דְּזִיגָעָן אַרְבִּיטָר הָסָט
לְאָדוֹן דִּי יַסְגָּוּרְזָעָן שְׁטָרְקָעָן רָוְשָׁמָן
לְאָדוֹן שְׁטָרָטָם. דָּס אֵין נְרוּעָן דָּצָר
שְׁטָרָטָם שְׁטָרִיק אַין לְאָדוֹר שְׁטָרָטָם.
לְאָדוֹן שְׁחַטְ-הָזָן, דִּי, וּפְלַכְעָר זַעֲנָעָן גַּעַן
לְאָדוֹן פְּשָׁמָט-סְפָּעָן יַיְן פּוֹן וּזְאָרָט פָּעָר
לְאָדוֹן פְּעַרְעָקְסָט הָאָבָעָן אַרְזִיסָּעָן
לְאָדוֹן זַיְעָר קְרָאָטָס פּוֹן אַרְבָּנוּיְזָאָיָע
לְאָדוֹן גַּעַלְאָדִיס-מְנוּטָעָן.
לְאָדוֹן גַּעַלְאָדִיס-מְנוּטָעָן אַהֲן פְּלִישָׁס.
לְאָדוֹן אַזְּרָעָה אַזְּרָעָה אַזְּרָעָה אַזְּרָעָה אַזְּרָעָה
בְּיִינְאָסָט אֵין פְּאָרְגָּזְקָמָעָן גַּם בְּגַנְקָעָט
בְּדָלִיָּה, אַזְּרָעָה אַזְּרָעָה אַזְּרָעָה אַזְּרָעָה אַזְּרָעָה.

H. LUBICZ
גנעלניאנא 43, טעל.
קזיאלטס פאר חוויט, הצעיראַזען און גע
אָז-אַחבעכּ קראָאנְקָהְטָעָן.
לוֹגֶן מִיטּ קָהָרִיךּ-לְאַפְּעָן (קָהָרִיךּ-אוֹוְסָאלּ)

אורית פסח הבע"ל

פראנק קאפאפע-צ'וֹזָאמְטִיזָם

איי כיפטונו אווי רונדע פאַהוּנוּ.

צר איזט פְּרַזִּינֶס בְּהַכְּשָׁר נְמוֹד אֲוֹגְטָפָר דָּפָר אֲוִיכָּזֶבֶת גְּנוּ הַהֵּגֶן
מַיְעַכְבָּפְּרַעֲנְכָּעָל תְּאֻמִּים שְׂלִיטָא גְּפָדָק פָּאַרְגּוֹרְזָעָשׁ וְהַגְּלִיל,
וְחוֹתָנוּ הַרְחָמָהָגַן וְלוֹ, מַחְיָם קָהָנְגָעָר שְׂלִיטָא. 1404

Henryka Franka Synowie

Fabryka Środków Kawowych S. A.

SKAWINA — KRAKÓW.

**צ'ו דער גריינְהוֹנג פּוֹ אַסִּנְסְטָלְעֵרִישַׁ-יְוִדִּישַׁ
פֿאַלְכַּס-טְעַאטְעֵר אַיז לְאַדוֹ.**

אינטערויאו מיט يولיעס אדלער ווענגי יודישע מעאטער-ענינים.

עיר נכטינער העברע אישער אונדער
מיט גוב וויאבאטעןדר אויש צויזער אונדער

הַשְׁמָרָה וְהַשְׁמָנָה אֲבִינָה
דָּרֶר רַעֲדָנָר אֵין זַהֲרָה הַיָּס אֹוִיאַ
גַּפְנָמָעַ גַּעֲוָרָפָן פָּזָן פַּעֲרוֹקָמְלָעַט
וּלְלָם.
נַאֲכָרָם הַאָט שָׂוָנָה עֲבִיבָה בִּרְיָה
וּוַיְקָרְגָּן פָּזָן דָּרֶר הַפְּרָעָאִישָׁעָר שְׁפָרָעָן
דָּרֶר בַּעֲגַלְיִיטָגָג פָּזָן סִימְפָּאִיגִישָׁעָן אָרָר
קַעַסְטָר אָרְגָּנָר דָּרֶר לִיְּסָגָג פָּזָן דִּיר
אָרָר גַּןְדָּנְדָרָט-הַאַלְבָעָע שָׁעָה/דִּינְגָעָרָץ
רַעַעַע וּוְעַלְכָע אֵין דָוְרָכָן וּלְלָם אָוִיסָנָע.
שִׁיר הַשְּׁרִים, יְהֹוָשָׁא. זָנָה. דָרֶר עַזְלָעָן
הָרָט גַּעֲוָרָעַן מִיסָּן גַּרְסָטָעַן אַיְנָעָט.
רַעַעַע הַאָט וּשְׁאַבְגָּטִינָסִיקָא אֵין צְגָלָעָן
גַּעֲכָן אַוּוֹנדָן אֵין פַּילְהָרָמָנָע אַיְנָעָט
עַזְנָעַן הַבְּרָכָאִישׁ עַנְטוֹוִיכָלָט זַיִן
טַעַמְעַט אֵין גַּעֲרָפָעַן צְוִיקָק צְזַעְמָעַן
גַּעֲוָרָעַן צְבָנְקָעַם לְבָבוֹר דִּי גַּעַסְטָעַן
זַיִן צְזַעְמָעַן.

הארון צונס ר' אונצען אי לאדו
הארון צונס ר' אונצען אי לאדו, בוטו-טומשטיין,

